Zinexit
Elkarbizitzaranzko 1. Zine Erakusketa
1ª Muestra de Cine hacia la Convivencia

AURRESTREINALDIA/PREESTRENO

19:15

"In a better world"
Susanne Bier
Dinamarca, 2010, Color, 113'

SOLASALDIA/COLOQUIO

21:15

Solasaldia ikus-entzuleekin
Coloquio con el público

Moderatzailea/*Moderador*
Mikel Mancisidor
Uneako Etxeko zuzendaria
Director de Unesko Etxea

Gaia/*Tema*
Bakea, balore eta herritartasun kultura eraikitzen: lan pertsonaletik sozialera.

Construcción de una cultura de paz, valores y ciudadanía: de lo personal a lo social.

AZAROAk 16 NOV

In a better world

Istorioak Afrikako errefuxiatu-esparru eta daniar hiri txiki bateko eguneroko bizimoduari buruzko zenbait gorabehera biltzen ditu.

Mendekua, bakezaletasuna eta barkamenaren arteko desberdintasunei buruzko begirada liluragarria 10 urteko bi haur eta hauen familien arteko adiskidetasunaren bitartez.

Gizakiaren senaren aztertze lan eder eta ongia eta gaizkiaren inguruan egiten dugun interpretazioarekin itxuragabeturik geratzen dira mugak.

SARIAK: Daniar Zinema Akademiak 2010ean Hollywoodeko Oscar Sarietan aurkezteko aukeratu duen filma.

La historia capta elementos de un campo de refugiados de África y del transcurrir diario de una pequeña ciudad danesa

Una mirada fascinante a las diferencias entre la venganza, el pacifismo y el perdón a través de la amistad entre dos niños de 10 años y sus respectivas familias.

Las fronteras se desdibujan en una bella exploración de los instintos humanos y nuestra interpretación acerca del bien y del mal.

PREMIOS: Película seleccionada por la Academia de Cine Danesa como representante para los Oscar de Hollywood 2010.

Zinexit
Elkarbizitzaranzko 1. Zine Erakusketa
1ª Muestra de Cine hacia la Convivencia

AURRESTREINALDIA/PREESTRENO

19:15

"My father My lord"
David Volach
Israel, 2007, Color, 73'

SOLASALDIA/COLOQUIO

20:30

Solasaldia ikus-entzuleekin
Coloquio con el público

Moderatzailea/*Moderador*
Eduardo Ruiz Vieytez
Deustuko Unibertsitateko G.E. Institutuko zuzendaria
Dtor. del Instituto de D.D.H.H. de la Universidad de Deusto

Gaia/*Tema*
Zertan sinisten dugu?.
Eskubideak eta bizikidetza gero eta pluralagoak diren gizarteetan.

¿En qué creemos?.
Derechos y convivencia en sociedades (crecientemente) plurales.

AZAROAk 17 NOV

My father My lord

Jerusalemeko ultraortodoxo giroan emazte eta semearekin bizi den Abraham errabinoa Torah eta juduen legea ikertzen ari da buru belarri. Aitak ezarritako autoritate zurrunaren aurka jartzeko, inguruan dauzkan animalia txikiez arduratzen hasiko da etengabeko otoi eta eskarien mundu konplexu eta aspergarrian bizi den Menahen txikia.

Mundu itxi eta itogarri honetako haurraren egunerokotasunean zehar ezagutuko ditugu haren sentimendu kontrajarriak eta ezarritako portaera itogarri eta aszetikotik ateratzeko ahalegintxoak.

- Tribeca Zinemaldiko Filmarik Onenaren Saria
- Haifa-ko (Israel) Zinemaldiko zuzendari Onenaren Saria
- Taornima-ko (Sicilia) Zinemaldiko zuzendari Onenaren Saria
- Tbilisi-ko (Georgia) Zinemaldiko Kritikaren FIPRESCI Saria

Instalado con su esposa y su hijo en una comunidad ultraortodoxa de Jerusalén, el Rabino Abraham dedica su vida al estudio de la Torah y de la ley judía. El pequeño, Menahen se ve inmerso en este complejo y aburrido mundo de las oraciones y las plegarias permanentes pero empieza a interesarse por los pequeños animales que ve a su alrededor, como forma de rebelarse contra la autoridad impuesta por su padre.

A través del discurrir cotidiano del niño en ese mundo hermético y absorbente iremos descubriendo sus sentimientos encontrados y sus tímidos intentos de salir del asfixiante y ascético comportamiento impuesto.

- *Premio Mejor Película Festival de Cine de Tribeca*
- *Premio Mejor Director Festival de Cine de Haifa, Israel*
- *Premio Mejor Director Festival de Cine de Taormina, Sicilia*
- *Premio FIPRESCI De la Crítica Festival de Cine de Tbilissi, Georgia*

Zinexit
Elkarbizitzaranzko 1. Zine Erakusketa
1ª Muestra de Cine hacia la Convivencia

19:15

"La casa de mi padre"
Gorka Merchán
España, 2009, Color, 100'

SOLASALDIA/COLOQUIO

21:00

Solasaldia ikus-entzuleekin
Coloquio con el público

Moderatzailea/*Moderador*
Faustino López de Foronda
Arartekoaren idazkari nagusia
Secretario General del Ararteko

Gaia/*Tema*
Euskadi, bizikidetza demokratiko osorako bidean?.

Euskadi, ¿hacia una convivencia democrática plena?.

AZAROAk 18 NOV

La casa de mi padre

Txomin Garay, pilotari ohi bikaina eta ETAk mehatxaturiko enpresaburua, bere herrira itzuliko da Argentinan 10 urte exiliaturik eman ondoren. Bere emazte Blanca eta Sara alaba bakarrarekin egingo duen bidaiaren arrazoi nagusia, apenas harremanik daukan eta hilzorian dagoen anaia Koldo zinegotzi abertzalea ikustea da.

Zeregin latza emango dio Koldok: kale borrokaren inguruan dabilen eta jokoari benetan heltzen ez dion bere seme Gaizka, etorkizun handiko pilotaria bideratzea.

Txomin Garay, empresario amenazado por ETA, y en su juventud un buen pelotari, vuelve a su pueblo después de 10 años exiliado en Argentina. El principal motivo de su viaje, en el que le acompaña su mujer Blanca y su única hija Sara, es ver a su hermano moribundo Koldo, concejal abertzale y con el que apenas se habla.

Koldo, le va a encargar una delicada tarea reencauzar a su hijo adolescente Gaizka, un pelotari prometedor, que tontea con la kale borroka, y no termina de centrarse en el juego.

Zinexit
Elkarbizitzaranzko 1. Zine Erakusketa
1ª Muestra de Cine hacia la Convivencia

19:15

"Mujeres en construcción"
Begoña Atín, Maite Ibáñez
España, 2009, Color, 58'

SOLASALDIA/COLOQUIO

20:15

Solasaldia ikus-entzuleekin
Coloquio con el público

Moderatzailea/*Moderador*
Mila García de la Torre
Fernando Buesa Fundazioko gerentea
Gerente de la Fundación Fernando Buesa

Gaia/*Tema*
Emakumeak sufrimenduaren aurrez-aurre: itxaropena eraikiz.

Las mujeres frente al sufrimiento: construyendo esperanza.

AZAROAk 19 NOV

Mujeres en construcción

Atentatu terroristaren biktima izan diren emakume desberdinek, euren sentimendu eta baloreen bitartez, aurrera daramaten berregite pertsonalaren prozesua erakusten digu Emakumeak berregiteko bidean filmak.

Ibilbide honek honako alde hauek islatzen ditu, besteak beste: hilketaren berria, sinesgaiztasuna, zergatia, amaren rola, eragingarri, proiektu, ilusio eza, sentitzen duten hutsa eta bakardadea eta baita, beldurra, amorrua eta ezintasuna ere.

Egunez egun berregin eta norabide bakarrekoa ez den bidea.

K2000, Batabat, ETB eta TV3ren eskaintza.

Mujeres en construcción refleja el proceso de reconstrucción personal de diferentes mujeres que han sido víctimas de un atentado terrorista, a través de sus sentimientos y valores.

Un recorrido que toca aspectos tales como la noticia del asesinato, la incredulidad, la búsqueda de un por qué, el rol de madre, la falta de alicientes, de proyectos, de ilusión, el vacío y la soledad que sienten y también el miedo, la rabia y la impotencia.

Un camino que se construye día a día y que no es de una única dirección.

Por cortesía de K2000, Batabat, ETB y TV3.

Aurkezpena

Eusko Jaurlaritzaren Justizia eta Herri Administrazioko sailak, Giza Eskubideen Zuzendaritzaren bitartez, **Bizikidetza Demokratikoa Sustatzeko eta Indarkeria Deslegitimatzeko Planean (2010 / 2011)**, zinearen bitartezko pedagogia soziala bultzatu nahi du, herritarrak gai honetaz sentsibilizatu eta gaitzeko asmoz.

Hortaz, zineak inguruarekiko eta bertan sortzen diren bidegabekeriei buruzko ikuspuntu kritikoa sortzeko gaitasuna daukala kontutan izanik, bizikidetza legez ulertutako bakean heztea, eta giza eskubideen ezagupen, hausnarketa eta sustapena lortzeko egokia izango den jarduera hau bultzatuko du.

Horrez gain, zineak emozioak sortu eta antzeman eta beste era batera ulertzeko zail diren abstrakzioak transmititzen ditu ere. Indar handiko baliabidea dugun zinea tresna hezitzaile eta sozializatzaile bihurtzearen balorazio positiboa egiteaz batera, indarkeriarik gabeko mundu aske,bidezko, berdin, jasangarri eta, nola ez, errealagoko ametsak eta proiektuak partekatzeko bilgune izatea nahi genuke.

Gure ustez, zinea herritarrei era zabalean hurbiltzeko ahaleginak merezi du.

Babeslea / Patrocina

EUSKO JAURLARITZA — GOBIERNO VASCO
JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA
DEPARTAMENTO DE JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

Antolatzailea / Organiza

IRUDI BIZIAK

Laguntzaileak / Colaboran

unesco etxea
ararteko
Deusto
Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe
Giza Eskubideen Institutua
golem

Zinexit
Elkarbizitzaranzko 1. Zine Erakusketa
1ª Muestra de Cine hacia la Convivencia

BILBAO2010
AZAROAK 16/19 NOV.
Golem Alhóndiga

Presentación

El Departamento de Justicia y Administración Pública del Gobierno Vasco, a través de la Dirección de Derechos Humanos, en el marco del ***Plan de Convivencia Democrática y deslegitimación de la violencia (2010/2011)****, quiere impulsar una pedagogía social -a través del cine- con el objetivo de sensibilizar y capacitar a la ciudadanía en dicha materia.*

Por ello, y teniendo en cuenta que el cine posee capacidad para generar un sentido crítico hacia su entorno y con las injusticias que se generan en él, se promueve esta actividad cómo idónea para lograr el objetivo de educar para la paz, entendida como convivencia, y para el conocimiento, reflexión y promoción de los derechos humanos.

El cine, también, genera y descubre emociones, y transmite abstracciones difíciles de entender de otras maneras. Es un recurso de gran potencia, por lo que valoramos positivamente convertirla en una herramienta educativa y socializadora, al tiempo que lugar de encuentro donde compartir sueños y proyectos de un mundo sin violencia, más libre, más justo, más igual, más sostenible y desde luego más real.

Creemos que merece la pena el esfuerzo de acercar de manera abierta el cine a la ciudadanía.